

**G20 High-Level Principles  
for Preventing and Managing ‘Conflict of Interest’ in the Public Sector  
공공부문 이해충돌 예방 및 관리에 대한 G20 고위급 원칙  
FINAL  
최종**

**Introduction and context**

**서론 및 배경**

The G20 has long recognised the necessity of promoting high integrity standards on behalf of public officials. In this regard, G20 countries have previously committed to a number of measures to strengthen integrity in the public sector including commitments related to effective asset disclosure systems and to taking steps to establish effective organisational structures to combat corruption.<sup>1</sup>

G20 은 오랫동안 공직자를 대변해 높은 수준의 청렴성 기준을 장려하는 것이 중요하다는 것을 인식해왔다. 이와 관련하여, G20 회원국들은 효과적인 재산공개 시스템을 구축하고 부패척결을 위해 효과적인 조직 구조를 마련하는 등 공공분야 청렴성 강화를 위한 여러가지 조치를 취하기로 약속했었다.

In addition to the previous commitments made by G20 countries, the G20 is further committed to taking concrete steps to prevent and manage ‘conflict of interest’, which arise when there is an actual, potential or apparent conflict between the public duty and the private interest of a public official, in which the official’s private-capacity interest could improperly influence the performance of their official duties and responsibilities. Although the majority of G20 countries have laws, policies and guidance, opportunities remain for strengthening systems for preventing and managing conflict-of-interest situations.

이와 같은 기존 약속에 더하여, G20 회원국들은 공직자의 개인으로서의 이해관계가 공무수행과 책임에 부적절한 영향을 끼쳐 공적 의무와 사적 이익간의 충돌이 실질적, 잠재적 또는 명확하게 발생하는 ‘이해충돌’을 예방하고 관리하기 위한 구체적 조치를 할 것을 추가적으로 약속했다.

As a result, preventing and managing ‘conflict of interest’ remains a priority issue for G20 countries, as reflected in the 2017-2018 Action Plan of the G20 Anti-Corruption Working Group. The Action Plan includes the commitment to take action to “promote a culture of integrity and

---

<sup>1</sup>G20 High Level Principles on Organising Against Corruption; G20 High Level Principles on Asset Disclosure by Public Officials; G20 Guiding Principles to Combat Solicitation; G20 Anti-Corruption Open Data Principles; G20 Principles for Promoting Integrity in Public Procurement; the G20/OECD Compendium on Whistleblower Protection; and the G20 High Level Principles on Countering Corruption in Customs.

accountability in our institutions, including by preventing and resolving conflicts of interests affecting public officials”. In addition, Argentina set ‘conflict of interest’ as a priority issue for the 2018 G20 Presidency with the aim to share experiences on how to prevent and resolve conflicts of interest affecting public officials, taking into account the potential of financial disclosure systems. In support of these initiatives, the Argentine G20 Presidency has pursued the following two products:

이에 따라, G20 반부패 실무그룹의 2017-18 행동계획에 반영된 바와 같이, 이해충돌을 예방하고 관리하는 것은 G20 회원국들에게 최우선 과제가 되었다. 상기 행동계획에는 “공직자들에게 영향을 미치는 이해충돌을 예방 및 관리 등을 통하여 우리 기관의 청렴 문화와 책임성을 촉진하기” 위한 행동을 취하겠다는 약속이 포함되어 있다. 더불어, 아르헨티나는 2018 년도 G20 의장국으로서 이해충돌을 우선순위 과제로 선정하여 자산공개시스템(financial disclosure systems)의 가능성을 감안한 공직자의 이해충돌 방지 및 관리 방안에 대한 경험을 공유하고자 했다. 이러한 활동을 지원하기 위하여 G20 의장국인 아르헨티나는 다음의 두 가지 결과물을 도출하고자 한다.

- *High-Level Principles for Preventing and Managing ‘Conflict of Interest’ in the Public Sector.* These build upon existing policy standards and good practices, in particular those from the United Nations and the OECD. They identify a set of key concrete actions that governments could commit to undertake in accordance to their needs and country context. 공공분야의 ‘이해충돌’을 예방하고 관리하기 위한 고위급 원칙. 이 원칙은 기존의 정책적 기준과 모범사례, 특히 UN 과 OECD 의 기준과 사례를 바탕으로 한다. 고위급 원칙은 각국 정부가 그들의 필요와 국가적 상황에 따라 이행할 수 있는 일련의 핵심적인 구체적 행동을 명시한다.
- *Good Practices Guide for Preventing Conflict of Interest in the Public Sector.* These support implementation of the High-Level Principles by sharing experiences and highlight good practices on how to deal with specific conflict-of-interest situations.

공공분야의 이해충돌을 방지하기 위한 우수사례 가이드. 이 가이드는 구체적인 이해충돌 상황을 처리하는 방법에 대한 경험을 공유하고 우수사례를 강조함으로써 고위급 원칙을 이행할 수 있도록 지원한다.

These High-Level Principles build on relevant international instruments and standards such as those from the United Nations, OECD, World Bank, Council of Europe, Organization of American States, African Union, and APEC, as well as previous G20 High-Level Principles in related areas, and knowledge work such as that produced by the World Bank and the Stolen Asset Recovery Initiative.

동 고위급 원칙은 UN, OECD, 월드뱅크, 유럽평회의, 미주기구, 아프리카연합 및 APEC 또한 동 분야와 관련된 이전의 G20 고위급 원칙과 더불어, 월드뱅크 및 자산회복 이니셔티브의 지식과 같은 국제적 방침과 표준을 토대로 한다.

**Applicability, scope and definitions**

**적용가능성, 범위 및 정의**

The following G20 High-Level Principles identify a set of key concrete actions that G20 countries commit to undertake, in accordance to their needs, country context and domestic legal principles, to prevent actual, potential and apparent conflicts of interest. For the purpose of the Principles, the term ‘public official’ is used generically. Each country shall define the term and apply it in line with their national laws and public sector context, bearing in mind the UNCAC definition of public officials. The High-Level Principles focus on three core pillars: 1) developing standards and a system to prevent and manage ‘conflict of interest’, 2) fostering a culture of integrity and 3) enabling effective accountability.

아래 G20 고위급 원칙에는 G20 회원국의 필요성과 국가적 상황 및 국내 법적 원칙에 따라 실제적이고 잠재적이며 명백한 이해충돌을 예방하기 위해 회원국들이 이행하기로 약속한 핵심 조치들이 명시되어있다. 동 원칙의 목적에 따라, ‘공직자’는 일반적인 용어로 사용된다. 각 국가들은 UN 반부패협약에서 사용되는 공직자의 정의를 감안하여 공직자를 정의하고 국내법과 공공분야상황에 맞게 적용한다. 동 고위급 원칙은 다음 3 가지에 핵심을 둔다. 1) 이해충돌을 예방하고 관리하기 위한 기준과 시스템 개발, 2) 청렴문화 육성, 3) 효과적인 책임성 담보

<div>Developing standards and a system to prevent and manage ‘conflict of interest’</div>	<div>이해충돌 예방 관리를 위한 시스템과 표준 개발</div> <div><b>Standards of conduct for public officials</b> <b>공직자의 행동 표준</b></div> <div>1. G20 countries should establish specific, coherent and operational standards of conduct for public officials. These standards should provide a clear and realistic description of what circumstances and relationships can lead to a ‘conflict of interest’ situation. These standards should further advance public officials’ understanding and commitment to a) serving the public interest, and b) preventing any undue influence of private interests that could compromise, or appear to compromise, official decisions in which they officially participate.</div> <div>G20 회원국들은 공직자에 대한 구체적이고 일관적이며 운용 가능한 행동표준을 마련해야 한다. 이러한 표준에는 ‘이해충돌’ 상황을 유발하는 상황과 관계에 대한 명확하고 현실적인 설명이 포함되어야 한다. 이러한 표준들은 공직자들이 a) 공익을 도모하고 b) 공무수행</div>
---	---

	<p>의사결정에 해를 끼치거나 끼칠 것이 우려되는 사익의 지나친 영향력을 방지해야 한다는 인식과 책임을 보다 강화시켜야 한다.</p> <p>2. G20 countries should further consider the need for additional standards of conduct for those public officials working in high-risk areas, reflecting the specific nature of these positions, exposure to conflict of interest risks and public expectation.</p> <p>G20 회원국들은 이해충돌 고위험군 공직자에 대해 이러한 직위의 특수성과 이해충돌 위험 노출 위험 및 국민들의 기대를 반영하여 맞춤형 행동기준이 필요하다는 것을 검토해야 한다.</p>
	<p><b>Applying the conflict-of-interest standards</b>  <b>이해충돌 기준의 적용</b></p> <p>3. G20 countries should put into place clear means for developing, implementing and updating conflict-of-interest policies at the appropriate level in the public sector. The implementation, effectiveness and relevance of conflict-of-interest policies should be periodically reviewed using an evidence-based approach. G20 countries should also consider consulting relevant stakeholders, including the private sector and civil society, when developing and reviewing their conflict-of-interest policies. Consideration could be given to the designation of one or more special bodies to oversee systems for preventing and managing conflict of interest.</p> <p>G20 회원국들은 적절한 수준으로 공공분야의 이해충돌 정책을 개발, 이행 및 보완하기 위한 명확한 수단을 마련해야 한다. 이해충돌 정책의 이행, 효과성, 적절성은 증거기반 원칙에 의해 주기적으로 검토되어야 한다. G20 회원국들은 이해충돌 정책을 개발하고 검토할 때 민간 분야와 시민사회를 포함한 관련 이해관계자들과의 협의를 고려해야 한다. 이해충돌 방지 및 관리 시스템을 감독하기 위해 한 개 이상의 특별기구를 지정하는 것을 고려할 수 있다.</p>
	<p><b>Risk-based approach to managing conflict of interest</b>  <b>이해충돌 관리를 위한 위험성 기반 접근</b></p> <p>4. G20 countries should identify “at-risk” activities and duties that create heightened risks for potential conflict-of-interest situations and establish adequate preventive measures. G20 countries should establish effective organisational responses through, as appropriate, specialised bodies established for managing conflict-of-interest and/or competent officials within each organisation. G20</p>

	<p>countries should pay specific attention to safeguarding the public interest in the recruitment, nomination and promotion of public officials. Particular due diligence should be applied as appropriate to assessing and resolving conflicts of interest before individuals undertake public functions, as well as establishing appropriate post-employment restrictions, such as cooling-off periods.</p> <p>G20 회원국들은 잠재적으로 이해충돌 위험성을 높이는 ‘위험한’ 행동과 의무를 인지하고 적절한 예방조치를 취하도록 해야 한다. G20 회원국들은 적절한 경우 이해충돌을 관리하기 위해 설립된 특별한 기구 그리고/혹은 각 기관의 역량 있는 공직자 등을 통해 효과적, 조직적 대응책을 수립해야 한다. G20 국가들은 공직자 채용, 임명, 승진 등에서 공익을 보호하기 위한 특별한 주의를 기울여야 한다. 개인이 공직을 수행하기 전에 이해충돌을 평가 및 해소하고, 취업제한기간(cooling-off period)같은 퇴직 후 취업제한 등을 정하는 등 제제를 마련해야 한다.</p>
Fostering a <b>culture of integrity</b>	<p><b>Open organisational culture where dealing with conflict of interest matters can be freely raised and resolved</b>  <b>이해충돌 문제를 자유롭게 제기하고 해결할 수 있는 열린 조직문화</b></p> <p>5. G20 countries should nurture an open organisational culture in the public sector, taking steps to promote the pro-active identification and avoidance of potential conflict-of-interest situations by public officials. This should include ensuring that public officials can seek guidance and advice from competent officials regarding how to avoid potential conflict-of-interest situations, without fear of reprisal. Appropriate measures should be established to protect disclosures from misuse.</p> <p>G20 국가들은 공직자가 잠재적 이해충돌 상황을 사전에 식별하고 회피할 수 있도록 하기 위해 공공분야에서 열린 조직문화를 육성해야 한다. 이는 공직자들이 보복에 대한 두려움 없이 잠재적 이해충돌 상황을 어떻게 회피할 수 있는지 담당 공직자로부터 안내와 조언을 구할 수 있도록 하는 것을 포함한다. 이해충돌 문제를 제기하는 것이 악용되지 않도록 하는 적절한 수단도 마련되어야 한다.</p>
	<p><b>Averting conflict of interest risks in public decision making</b>  <b>공적 의사결정에서의 이해충돌 방지</b></p> <p>6. G20 countries should ensure that effective management policies, processes, and</p>

	<p>procedures are established for preventing and managing conflicts of interest in public decision making in order to safeguard the public interest and avoid undue influence. Such procedures could include management and internal controls, providing ethical advice on the application of conflict-of-interest policies to specific circumstances, recusal from decision-making as appropriate, the use of ethics agreements and other arrangements, such as reviewing interest declarations, recusal statements and orders, to mitigate potential conflicts of interest.</p> <p>G20 회원국들은 공익을 수호하고 부당한 영향력을 피하기 위해 공적 의사결정에서의 이해충돌 예방 및 관리를 위한 효과적인 관리정책과 과정, 절차를 수립해야 한다. 이러한 절차에는 관리와 내부통제, 특별한 상황에 대해 이해충돌 정책 적용을 할 수 있는 윤리 기준 제공, 의사결정시 적절한 회피 조치, 잠재적 이해충돌을 예방할 수 있도록 윤리 조약을 활용하거나 이해 선언문, 회피 선언 과 명령 등을 검토하는 것을 포함할 수 있다.</p> <p>7. G20 countries should establish guidance and mechanisms, such as disclosure of interests, for members of boards, advisory committees and expert groups, in order to prevent unduly influencing the public decision making processes.</p> <p>G20 회원국들은 공적 의사결정과정에 부적절한 영향을 주는 것을 예방하기 위해 이사회, 자문위원회, 전문가집단구성원들을 대상으로 하는 이해충돌공개 등의 지침과 기준을 마련해야 한다.</p>
	<p><b>Raising awareness, building capacity and commitment</b>  <b>인식제고, 역량구축 및 책무 이행</b></p> <p>8. G20 countries should endeavour to ensure that sufficient information, guidance, training and timely advice are provided to public officials upon taking up positions, throughout their careers, and upon leaving their position, in order to enable them to identify and manage actual, apparent and potential conflict-of-interest situations.</p> <p>G20 회원국들은 공직자들이 실질적이고 명백하며 잠재적인 이해충돌 상황을 식별하고 관리할 수 있도록 공직자들에게 충분한 정보, 지침, 훈련 및 적시의 조언등을 임용시점부터 퇴직시점까지 제공해야 한다.</p>
	<p><b>Partnership with the private sector and civil society</b>  <b>민간분야 및 시민사회와의 파트너십.</b></p>

	<p>9. Preventing and managing conflicts of interest is a shared responsibility of the public and private sectors. Hence G20 countries should take steps to promote awareness within the private sector and the general public on the standards of conduct in place to prevent and mitigate public officials' conflicts of interest, as well as to promote the core values of public service in the society at large.</p> <p>이해충돌을 예방하고 관리하는 것은 공공분야와 민간분야의 공통된 책임이다. 따라서 G20 회원국들은 이해충돌 방지 및 완화를 위한 행동표준을 마련하여 민간 분야 및 일반 사회구성원들에게 교육시키기 위한 조치를 취해야 하며, 사회 전반에 공공서비스의 핵심 가치를 증진시키기 위해 노력해야 한다.</p>
Enabling effective accountability	<p><b>Disclosure, transparency and verification</b> <b>공개, 투명성 및 검증</b></p> <p>10. G20 countries should adopt and implement appropriate and effective mechanisms for the prevention, identification and management of conflicts of interests, such as periodic financial, interest and asset disclosure systems for relevant public officials consistent with G20 High Level Principles on Asset Disclosure by Public Officials and applicable law.</p> <p>G20 회원국들은 '공직자 재산공개에 대한 G20 고위급 원칙'에 따라 관련 공직자들을 대상으로 한 주기적금융, 이익, 재산 공개제도같은 이해충돌의 예방, 인지, 관리를 위한 적절하고 효율적인 매커니즘을 도입하고 이행해야 한다.</p> <p>11. Countries that have established declarations systems or are considering establishing them, are encouraged to support each other, where domestic law and institutional mandates permit, facilitating the identification and exchange of information on public officials' interests abroad and/or sources that could be consulted by foreign authorities to gather and/or confirm information on officials' interests abroad. In this regard, G20 countries should make appropriate use of new technologies, without prejudice to personal data protection.</p> <p>신고제도를 도입하였거나 도입을 고려중인 국가들은 국내법 및 제도적 권한이 허용하는 범위에서 서로 공조해야 하며, 공직자의 해외 이익 그리고/또는 해외 기관으로부터의 정보에 대한 확인 및 교환이 용이할 수 있도록 지원하는 것이 장려된다. 이러한 측면에서 G20 회원국들은 새로운 기술을 적절하게 사용해야 하나, 개인정보 보호를 침해하지는 않아야 한다.</p>

	<div data-bbox="280 241 603 286" data-label="Section-Header"> <p><b>Effective Enforcement</b></p> </div> <div data-bbox="280 293 497 338" data-label="Section-Header"> <p><b>효과적인 집행</b></p> </div> <div data-bbox="280 389 1476 557" data-label="Text"> <p>12. G20 countries should implement adequate mechanisms to resolve identified conflicts of interest, as well as enforcement mechanisms for proportionate and timely sanctions for violations of conflict-of-interest policies. This could include a specific set of disciplinary measures.</p> </div> <div data-bbox="280 564 1476 788" data-label="Text"> <p>G20 회원국들은 확인된 이해충돌을 해결하기 위한 적절한 매커니즘을 이행해야 한다. 또한 이해충돌 정책 위반 시 적시에 적절한 제재를 위한 이행 매커니즘을 마련해야 한다. 여기에는 특정한 징계 조치가 포함될 수 있다.</p> </div>
--	---